

32004R0585

30.3.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 91/17

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 585/2004,**26. märts 2004,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 282/2004, millega kehtestatakse kolmandatest riikidest ühendamise toodavate loomade deklareerimise ja veterinaarkontrolli dokument****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/496/EMÜ, millega sätestatakse kolmandatest riikidest ühendamise toodavate loomade veterinaarkontrolli põhimõtted ja muudetakse direktiive 89/662/EMÜ, 90/425/EMÜ ja 90/675/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 2 ja artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Üleminekumeetmed liikmesriikide ja uute liikmesriikide vahelistes piiripunktides, mis kavatsetakse liitumisel kaotada, pole kolmandatest riikidest ühendamise toodavate loomade kohta koostatavat deklareerimise ja veterinaarkontrolli dokumenti tutvustava määruse (EÜ) nr 282/2004 artiklis 8 ⁽²⁾ piisavalt selgelt väljendatud ning need tuleb mitmetähenduslikkuse vältimiseks ümber sõnastada.
- (2) Ühine veterinaariaalane sisenemisdokument (CVED) määruses (EÜ) 282/2004 on ebatäpne selles osas, mis puudutab lahtrisse 25 kantavat koorma eest vastutavat isikut ja lahtrisse 42 kantavat riiklikku veterinaararsti, ja see dokument tuleb ümber sõnastada.

- (3) Nende punktide selgitamiseks tuleks määrust (EÜ) nr 282/2004 vastavalt muuta.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise toiduahela ja loomatervishoiu komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 282/2004 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 8 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 8

Kuni 1. maini 2004 ei kohaldata seda määrust II lisas loetletud piiripunktide suhtes, mis kaotatakse Poola, Slovakkia, Sloveenia, Tšehhi ja Ungari ühinemisel ELiga.”;

2. I lisas esitatud ühise veterinaariaalase sisenemisdokumendi näidis asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud näidise-ga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 31. märtsil 2004.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 26 märts 2004

*Komisjoni nimel**Komisjoni liige*

David BYRNE

⁽¹⁾ EÜT L 268, 24.9.1991, lk 56. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 96/43/EÜ (EÜT L 162, 1.7.1996, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 49, 19.2.2004, lk 11.

LISA

EUROOPA ÜHENDUS

Ühine veterinaariaalane sisenemisdokument, CVED, loomad

1. osa. Andmed esitatud saadetise kohta	1. Kaubasaatja/Eksportija <input type="checkbox"/> Nimi Aadress Riik + ISO-kood	2. CVED viitenumber	
		Piiripunkt	
		Üksuse number	
	3. Kaubasaaja Nimi Aadress Sihtnumber Valsts + ISO-kood	4. Saadetise eest vastutav isik Nimi Aadress	
		5. Päritoluriik + ISO-kood	6. Päritolupiirkond Kood
	7. Importija Nimi Aadress Sihtnumber Riik + ISO-kood	8. Sihtkoht Nimi Loa number Aadress Sihtnumber Riik + ISO-kood	
	9. Piiripunkti saabumine (kavandatud kuupäev ja kellaeg) Kuupäev Kellaeg	10. Veterinaardokumendid Number Väljaandmise kuupäev Saatedokument/saatedokumendid Number/numbrid	
	11. Transpordiliik: Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteesõiduk <input type="checkbox"/> Muud <input type="checkbox"/> Identifitseerimine: Viide dokumendile:		
	12. Loomaliik, tõug	13. Kauba kood (CN-kood)	
		14. Loomade arv	
	15. Pakketüksuste arv		
16. Järgmistel eesmärkidel sertifitseeritud loomad Aretus/toodang <input type="checkbox"/> Nuumamine <input type="checkbox"/> Tapmiseks <input type="checkbox"/> Tunnustatud asutused <input type="checkbox"/> Lemmikloomad <input type="checkbox"/> Muud <input type="checkbox"/> Karantiin <input type="checkbox"/> Registreeritud hobuslased <input type="checkbox"/> Ülekandmine <input type="checkbox"/> Tsirkus/näitus <input type="checkbox"/>			
17. Plommi number ja konteineri numbrid			
18. Ümberlaadimiseks <input type="checkbox"/> Piiripunkt Piiripunkti üksuse nr: Kolmandasse riiki Kolmanda riigi ISO-kood:	19. Transiitveoks kolmandatesse riikidesse <input type="checkbox"/> Kolmandasse riiki + ISO-kood Väljumise piiripunkt Piiripunkti üksuse nr:		
20. Impordiks või maale lubamiseks Lõplik import <input type="checkbox"/> Hobuste taasisenemine <input type="checkbox"/> Hobuste ajutine maale lubamine <input type="checkbox"/> Lahkumiskuupäev Lahkumiskoht	21. Transiitliikmesriigid <input type="checkbox"/> Liikmesriik + ISO-kood Liikmesriik + ISO-kood Liikmesriik + ISO-kood		
22. Transpordivahend pärast piiriületust Raudteevagun <input type="checkbox"/> Registreerimisnumber Lennuk <input type="checkbox"/> Lend nr Laev <input type="checkbox"/> Nimi Maanteesõiduk <input type="checkbox"/> Numbrimärk Muud <input type="checkbox"/>	23. Transpordiettevõtte Nimi Loa number Aadress Sihtnumber Riik:		
	24. Teekonnaplaan Jah <input type="checkbox"/> Ei <input type="checkbox"/>		
25. Deklaratsioon Mina, allkirjutanu, eespool kirjeldatud veose eest vastutav isik, kinnitan, et mulle teadaolevatel andmetel ja minu veendumuste kohaselt on käesoleva dokumendi 1. osas esitatud andmed õiged ja täielikud, ning ma nõustun järgima direktiivist 91/493/EMÜ tulenevaid juriidilisi nõudeid, sealhulgas tasuma veterinaarkontrolli eest, ning partiide tagasisaatmise eest loomade karantiiniks või isoleerimiseks ja vajaduse korral eutanaasia ja hävitamise kulud.	Deklaratsiooni esitamise koht ja kuupäev Allkirjutaja nimi Allkiri		

EUROOPA ÜHENDUS

Ühine veterinaariaalane sisenemisdokument, CVED, loomad

2. osa: Saadetist puudutav otsus	26. Dokumentide kontroll:	<input type="checkbox"/> EL standard	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>	27. CVED viitenumber:			
		Täiendavad tagatised	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>	28. Identsuskontroll:			
		Siseriiklikud nõuded	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	Erand <input type="checkbox"/>		
	29. Füüsiline kontroll:				Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>			
		Erand	<input type="checkbox"/>	Kontrollitud loomade koguarv	<input type="checkbox"/>	30. Laboratoorsed kontrollid:		
		Rahuldavad	<input type="checkbox"/>	Mitterahuldavad	<input type="checkbox"/>	Ei <input type="checkbox"/>	Jah <input type="checkbox"/>	
						Kontrollitud:.....		
					 suhtes		
						Pisteline kontroll <input type="checkbox"/>	Kahtluse alusel <input type="checkbox"/>	
						Tulemused: Tulemus ed saamata <input type="checkbox"/>	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	
					Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>			
	31. Loomade heaolu kontroll:	Erand <input type="checkbox"/>			32. Transpordi mõju loomadele			
	Saabumisel	Rahuldavad <input type="checkbox"/>	Mitterahuldavad <input type="checkbox"/>		Sumud loomade arv	<input type="checkbox"/>	Hinnang	<input type="checkbox"/>
					Haigete loomade arv	<input type="checkbox"/>	Hinnang	<input type="checkbox"/>
					Poegimiste või nurisünnituste arv	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
	33. SOBIB ümberlaadimiseks:	<input type="checkbox"/>			34. SOBIB transiidiks	<input type="checkbox"/>		
	Piiripunkt	<input type="checkbox"/>	Piiripunkti üksus:		Kolmandasse riiki		ISO-kood	
	Kolmas riik	<input type="checkbox"/>	Kolmanda riigi ISO-kood:		Väljumise piiripunkt:		Piiripunkti üksuse nr:	
	35. SOBIB lõplikuks impordiks	<input type="checkbox"/>			36. SOBIB ajutiseks maale lubamiseks	<input type="checkbox"/>		
	Kontrollitud sihtkohta				Tähtaeg			
	Tapmiseks	<input type="checkbox"/>			37. Keeldumise põhjus			
	Tunnustatud asutused	<input type="checkbox"/>			1. Sertifikaadi puudumine / kehtetu sertifikaat	<input type="checkbox"/>		
	Karantiin	<input type="checkbox"/>			2. Mittevastavus dokumentidele	<input type="checkbox"/>		
	38. MITTESOBIV	<input type="checkbox"/>			3. Heakskiitmata riik	<input type="checkbox"/>		
	1. Tagasisaatmine	<input type="checkbox"/>			4. Heakskiitmata piirkond	<input type="checkbox"/>		
	2. Tapmiseks	<input type="checkbox"/>			5. Keelatud liik	<input type="checkbox"/>		
	3. Eutanaasia	<input type="checkbox"/>			6. Täiendavate tagatiste puudumine	<input type="checkbox"/>		
	39. Üksikasjad kontrollitud sihtkohtade kohta (35., 36., 38.)				7. Kaitseklausel	<input type="checkbox"/>		
	Loa number (vajadusel):				8. Haiged või nakkuse kahtlusega loomad	<input type="checkbox"/>		
	Aadress:				9. Mitterahuldavad kontrollitulemused	<input type="checkbox"/>		
	Sihtnumber				10. Seisund ei võimalda transportimist	<input type="checkbox"/>		
	40. Uuesti pitseeritud saadeti				11. Riiklike nõuete puudumine	<input type="checkbox"/>		
	Uue pitseri nr:				12. Rahvusvaheliste transpordieeskirjade rikkumine	<input type="checkbox"/>		
	41. Piiripunkti / pädeva asutuse täielikud tunnused ja ametlik tempel				13. Identifitseerimisandmed puuduvad või ei vasta eeskirjadele	<input type="checkbox"/>		
	Piiripunkt		Tempel		14. Muud	<input type="checkbox"/>		
	Piiripunkti üksuse nr:				42. Riiklik veterinaararst:			
	43. Viide tollidokumentidele:				Mina, allakirjutanu, piiripunkti eest vastutav riiklik veterinaararst,			
					kinnitan, et käesoleva saadetise veterinaarkontroll on tehtud Euroopa			
					Liidu nõuete kohaselt ning vajadusel sihtliikmesriigi siseriiklike			
					nõuete kohaselt			
					Nimi (trükitähtedega)			
					Kuupäev:		Allkiri:	
3. osa: Kontroll	44. Tagasisaatmise üksikasjad:							
	Transpordivahendi nr:							
	Raudteevagun	<input type="checkbox"/>	Lennuk	<input type="checkbox"/>	Laev	<input type="checkbox"/>	Maanteesõiduk	<input type="checkbox"/>
Sihtriik:								
	45. Lisaandmed							
	Väljumise piiripunkt	<input type="checkbox"/>	Lõpliku sihtkoha piiripunkt	<input type="checkbox"/>	Kohalik veterinaariapunkt:	<input type="checkbox"/>		
	Saadetise saabumine	Jah <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Saadetise vastavus	Jah <input type="checkbox"/>	Ei <input type="checkbox"/>		
	46. Riiklik veterinaararst							
	Nimi (trükitähtedega):				Üksuse number			
	Aadress:				Allkiri:			
	Kuupäev:		Tempel					